

SALUS[®] | QUANTUM

CONTROLS

SQ610 | SMART THERMOSTAT



SALUS SMART HOME
READY



WIRELESS
CONTROL



230V POWER
SUPPLY



COMFORT
OF A WARM FLOOR



5 YEAR
WARRANTY



EASY
INSTALLATION



MULTIFUNCTIONALITY



HUMIDITY
SENSOR



Introducción

El **SQ 610 Quantum** es un controlador de temperatura ZigBee para la regulación inalámbrica de dispositivos de la serie Smart Home, como por ejemplo el centro de conexiones KL 08RF, el cabezal de radiador TRV, etc...

Para controlar el SQ 610 a través de Internet o mediante la aplicación móvil SALUS Smart Home (modo ONLINE), debe instalarse la puerta de enlace universal UGE 600 (se vende por separado). Desde la aplicación, es posible emparejar SQ 610 con otros elementos del sistema, Smart Home como el Enchufe SPE 600, o el sensor de ventana / puerta SW 600.

El SQ 610 se puede usar localmente sin una conexión a Internet (**modo OFFLINE**). Sin embargo, su comunicación con otros dispositivos debe realizarse utilizando un coordinador, UGE 600 o CO 10RF (se venden por separado).

El termostato SQ 610 Quantum puede funcionar sin necesidad de puerta de enlace o coordinador. Puede usarse como un cronotermostato frío / calor de manera autónoma (cableado).

El manual completo en formato PDF está disponible en el sitio www.salus-controls.eu.

Cumplimiento de producto

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas: 2014/30 / UE, 2014/35 / UE, 2014/53 / UE y 2011/65 / UE. Visite: www.saluslegal.com para obtener una información completa

Información de seguridad

Usar de acuerdo con las regulaciones nacionales y de la UE. Use el dispositivo según lo previsto, manteniéndolo seco. Sólo para uso en interiores. La instalación debe ser realizada por una persona cualificada de acuerdo con las regulaciones nacionales y de la UE. Desconecte su equipo antes de cualquier manipulación.

Peligro:

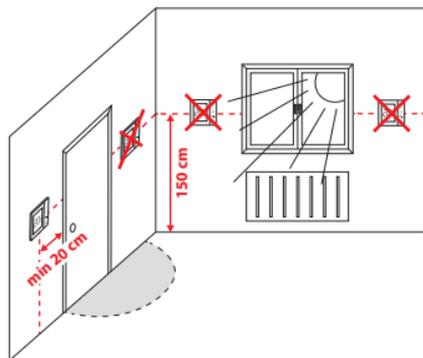
Asegúrese siempre de que la corriente esté apagada antes de instalar o trabajar en cualquier componente.

Contenido:

- 1) Termostato Quantum SQ 610
- 2) Tornillos de montaje
- 3) Manual de instrucciones

Antes de empezar:

Seleccione la ubicación correcta del termostato



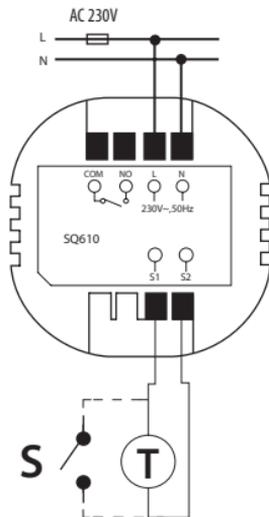
Montaje: para montar el termostato puede usar los accesorios incluidos (tornillos de montaje). Realice el cableado necesario, coloque la placa base del termostato sobre la caja y después de esto, simplemente coloque el termostato sobre la placa.



Nota:

La posición ideal para el montaje del termostato es de aproximadamente a una altura de **1,5 m**, lejos de fuentes de calor o frío. El termostato debe estar expuesto a la luz del sol ni a condiciones extremas como, por ejemplo, corrientes de aire.

Esquema de cableado



Explicación de los símbolos:

S – contacto sin tensión

T – sonda de temperatura

L, N - alimentación 230V CA

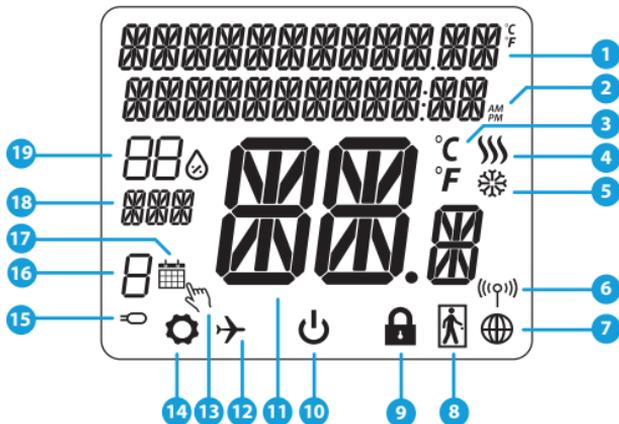
COM, NO - salida libre de tensión

Terminales S1,S2:

- sonda de temperatura de aire o suelo

- contacto externo sin voltaje para conectar cualquier interruptor de ON / OFF o sensor de ocupación (tarjeta de hotel)

Descripción de los iconos LCD



1. Menú / Descripción de la configuración + Reloj
2. AM / PM
3. Unidad de temperatura
4. Indicador de calefacción (el icono se anima cuando hay demanda de calor)
5. Indicador de refrigeración (el icono se anima cuando hay demanda de frío)
6. Indicador de conexión RF
7. Indicador de conexión a internet
8. Sensor de ocupación (tarjeta de hotel)
9. Función de bloqueo de teclas
10. Icono de apagado
11. Temperatura actual / temperatura de consigna
12. Modo vacaciones
13. Modo manual temporal
14. Configuración del equipo
15. Sonda externa
16. Número de programa horario
17. Icono programación
18. Indicador del día / información SET
19. Valor real de la humedad relativa

Descripción de los botones

Botón	Función
	<ol style="list-style-type: none"> 1) Botón menú / botón retorno. 2) Estando en la PANTALLA PRINCIPAL: Presione y mantenga presionado durante 3 segundos para cambiar el modo de funcionamiento del termostato (modo de programación / modo permanente / modo de anulación temporal). 3) En la PANTALLA DE CONFIGURACIÓN: Mantenga presionado durante 3 segundos para regresar sin guardar los cambios. 4) En la PANTALLA DE EMPAREJAMIENTO (en el Menú TIPO DE SISTEMA): Mantenga presionado durante 3 segundos para ver otras opciones de emparejamiento.
	Botón "Abajo" (Disminuye el valor del parámetro / mueve el menú en la dirección "ABAJO")
	Botón "Arriba" (Aumenta el valor del parámetro / moverse en el menú en la dirección "ARRIBA")
	<ol style="list-style-type: none"> 1) Mantenga presionado durante 3 segundos para ENCENDER / APAGAR el dispositivo 2) Botón "Aceptar / Marcar" (Confirmar el valor del parámetro / Ir al siguiente menú / Guardar configuración) 3) En la PANTALLA PRINCIPAL: Mantenga presionado durante 3 segundos para APAGAR el dispositivo 4) En la PANTALLA DE CONFIGURACIÓN: Mantenga presionado durante 3 segundos para volver a la PANTALLA PRINCIPAL y GUARDAR todos los cambios.
	En la PANTALLA PRINCIPAL: mantenga presionados estos botones juntos durante 3 segundos para BLOQUEAR / DESBLOQUEAR las teclas del termostato).

Todas las funciones de configuración deben realizarse con la pantalla encendida (para encender pantalla pulse en cualquiera de los botones).

COMPATIBILIDAD CON OTROS DISPOSITIVOS DE CONTROL DE SALUS

El termostato SQ 610 puede funcionar en modo ONLINE u OFFLINE.

En el primer paso, debe decidir en qué modo funcionará su termostato.

MODO ONLINE



La puerta de enlace UGE 600 está **CONECTADA** a INTERNET

Puede configurar y usar todos sus equipos en la aplicación Smart Home

Descargue la aplicación Smart Home en sus dispositivos iOS o Android para acceder de forma remota a sus equipos SALUS.



SALUS
Smart Home



MODO OFFLINE



La puerta de enlace UGE 600 **NO** está **CONECTADA** a INTERNET

Puede usar sus equipos localmente sin la aplicación Smart Home. La puerta de enlace funciona en este modo como coordinador.

0



Coordinador C010RF - Puede usar el coordinador de la red para instalar y usar sus dispositivos.

Dispositivos compatibles:



SR 600*
Smart Relé



SPE 600*
Enchufe inteligente



KL 08RF
Centro de conexiones para suelo radiante.



TRV
Actuador radiofrecuencia para radiador.



RX 10RF
receptor de caldera

*Solo en modo OnLine



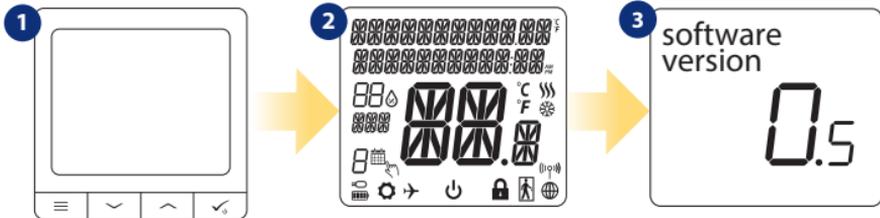
Atención:

El termostato SQ 610 Quantum puede funcionar sin necesidad de puerta de enlace o coordinador. Puede usarse como un cronotermostato frío / calor de manera autónoma (cableado).

Primera secuencia de encendido

Atención:

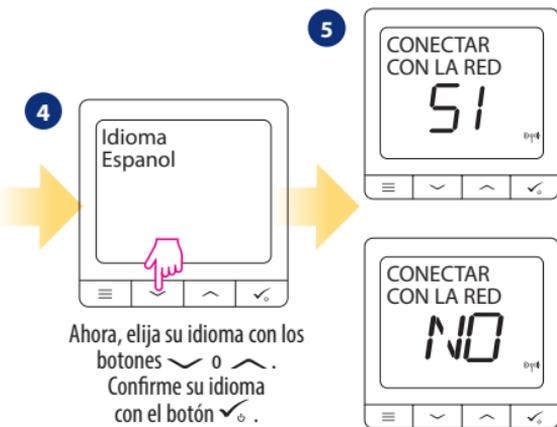
Para una fácil instalación, asegúrese de haber agregado otros dispositivos a su red ZigBee, como la caja de conexiones para suelo radiante (KL 08RF) o los actuadores radiofrecuencia de radiador (TRV), etc.



Para encender el termostato, debe conectarlo a la alimentación de 230V y luego ...

... la pantalla le mostrará todos los iconos...

...entonces el termostato mostrará la versión del software.



Sí

De esta forma su equipo SQ 610 funcionará como un termostato radiofrecuencia dentro del sistema Smart Home con todas las ventajas que ello conlleva. Además, este termostato puede trabajar también de manera autónoma simultáneamente.

NO

De esta forma su equipo SQ 610 trabajará de manera autónoma y funcionará como un dispositivo independiente para bombas, calderas, actuadores, etc. Siempre mantendrá la posibilidad de ser agregado a una red Smart Home

Instalación en modo ONLINE

Después de seleccionar el idioma, siga los siguientes pasos para agregar su equipo a la aplicación Smart Home y emparejarlo con otros dispositivos:

- 

1
- 

2
- 

3

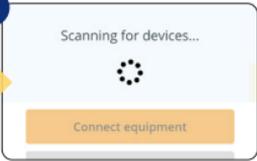
SALUS SmartHome

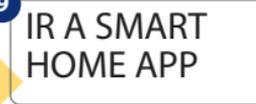
Vaya a la aplicación SALUS Smart Home
- 

4
- 

5
- 

6
- 

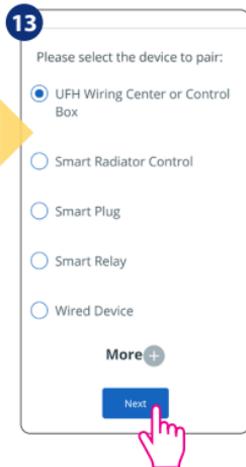
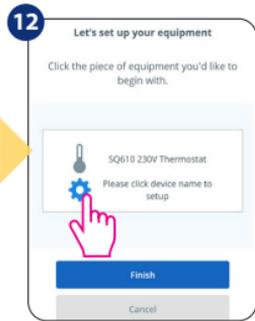
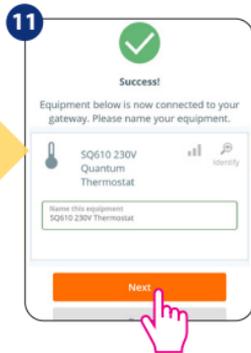
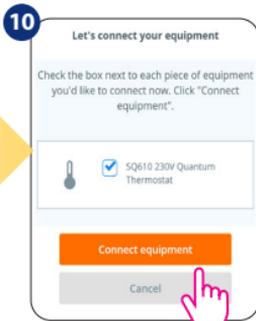
7
- 

8
- 

9

IR A SMART HOME APP

Una vez que haya agregado su termostato a la aplicación, verá la siguiente pantalla LCD.



Después de eso, el termostato mostrará la pantalla principal. ¡Felicidades! Ha configurado correctamente el termostato SQ 610 Quantum.

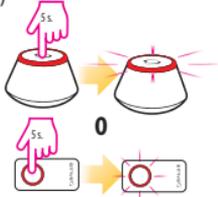
Instalación en modo OFFLINE

Emparejamiento con el centro de conexiones

(Instale el centro de conexiones de acuerdo con las instrucciones incluidas con el producto)

- 

1
- 

2
- 

3

Poner coordinador en modo emparejamiento
- 

4

Seleccione el tipo de sistema: SUELO, presione el botón ✓ para confirmar.
- 

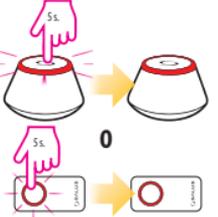
5

Use los botones  y  y seleccione el número del centro de conexiones (presione el botón PAIR en el centro de conexiones para ver su número de dirección). Presione el botón ✓ para confirmar.
- 

6

Use los botones  o  para seleccionar el número de zona y presione el botón ✓ para confirmar.
- 

7
- 

8
- 

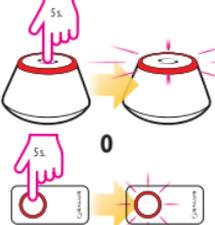
9

Salir del modo emparejamiento

Emparejamiento con el actuador radiofrecuencia para radiador TRV (Instale el TRV de acuerdo con las instrucciones incluidas en el producto)

- 

1
- 

2
- 

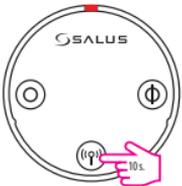
3

Poner coordinador en modo emparejamiento
- 

4

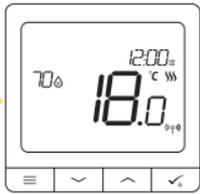
Seleccione tipo de sistema:
RADIADORES
- 

5

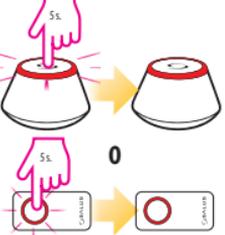
Mantenga presionado el botón de antena durante 10 segundos en todos los TRV que desee emparejar con su termostato.
- 

6
- 

7

En la pantalla LCD verá la cantidad de TRV emparejados. Una vez que todos los TRV estén emparejados, presione el botón , para finalizar el proceso de emparejamiento.
- 

8

Puede emparejar hasta 6 TRV con 1 termostato. Todos los TRV tienen que estar dentro de la misma habitación con un mismo termostato.
- 

9

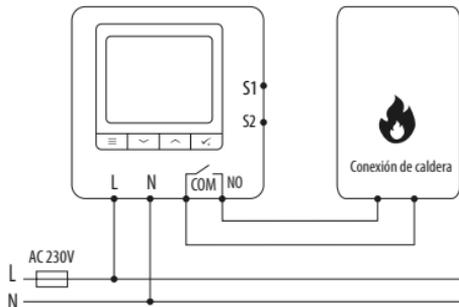
Salir del modo emparejamiento

Dispositivo cableado

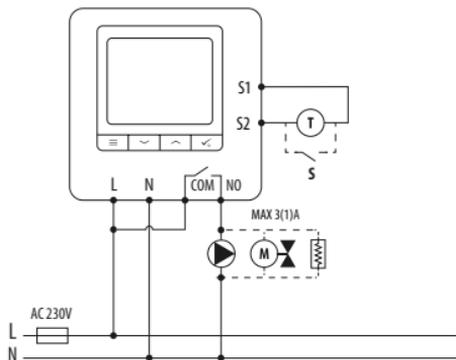
Atención:

Tenga en cuenta que el termostato SQ610 Quantum puede funcionar de forma autónoma, como un dispositivo independiente, sin necesidad de una puerta de enlace o un coordinador.

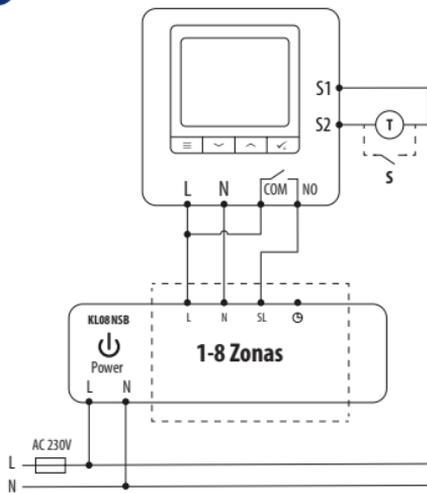
- 1 Esquema de cableado para conexión sin tensión (por ejemplo, control de caldera):



- 2 Esquema de cableado para conexiones de 230 VCA:

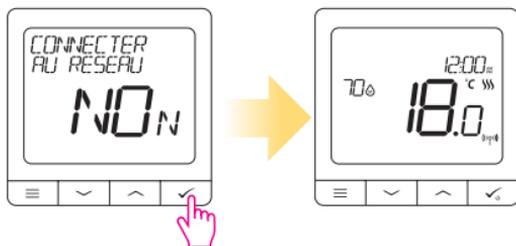


3 Esquema de cableado para la conexión de la caja de conexiones:



Legenda:

-  Bomba
-  Actuador
-  Resistencia de calentamiento
-  Caldera



Atención:

El termostato SQ 610 Quantum se puede agregar fácilmente a la aplicación Smart Home en cualquier momento. Todos los ajustes realizados antes de agregar a la aplicación se copian automáticamente a la aplicación Smart Home.

SQ 610 Estructura completa del menú



Menú principal

CONFIGURACIONES
DE HORARIO

INHABILITAR
LU-VI+SA-DO
LU-DO
DÍAS SENCILLOS

AJUSTES DE
USUARIO

HORA / FECHA
MODO VACACIONES
CALIBRACIÓN DEL TERMOSTATO
MOSTRAR / OCULTAR VALOR DE HUMEDAD
MOSTRAR / OCULTAR VALOR DE SUELO
AJUSTE DE TEMPERATURA ANTIHIELO
FRÍO / CALOR
RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN DEL USUARIO

CONFIGURACIÓN DE
ADMINISTRADOR

UNIDAD DE TEMPERATURA
RESOLUCIÓN DE LA TEMPERATURA DE PANTALLA ¹.
ALGORITMO DE CONTROL DE CALOR ².
ALGORITMO DE CONTROL DE ENFRIAMIENTO ².
ENTRADAS S1/S2 ³.
PUNTO DE CONSIGNA MÍNIMO
PUNTO DE CONSIGNA MÁXIMO
PROTECCIÓN DE LA VÁLVULA ⁴.
RELÉ INTERNO (NO/NC) ⁵.
TIEMPO MÍNIMO DE APAGADO ⁶.
CARACTERÍSTICA DE OPTIMIZACIÓN ⁷.
SUELO RADIANTE CONFORT ⁸.
CÓDIGO PIN
INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO ⁹.
RESET DE FÁBRICA ^{10.*}

IDIOMA

INGLÉS
DANÉS
ESPAÑOL
...

Breve descripción de algunas funciones seleccionadas. (todas las funciones se describen en la versión completa del manual SQ 610):

- 1. RESOLUCIÓN DE LA TEMPERATURA DE LA PANTALLA:** Esta función determina la resolución de la temperatura mostrada. El usuario puede establecer la temperatura por pasos (cada 0,5 °C o 0,1 °C).
- 2. ALGORITMO DE CONTROL:** Esta función define cómo controlar la temperatura ambiente. Las opciones disponibles son: ITLC para calefacción por suelo radiante / radiadores / calefacción eléctrica (algoritmo avanzado para el mantenimiento preciso de la temperatura ambiente), histéresis +/- 0.5 °C o +/- 0.25 °C, actuador THB (opción recomendada para sistemas con THB automático actuadores de equilibrio).
- 3. ENTRADAS S1 / S2:** Se puede conectar una sonda de suelo, una sonda de aire o un sensor de ocupación a la entrada S1 / S2 de SQ 610RF. Además, al conectar un contacto libre de tensión ON / OFF, puede usar esta entrada como un activador de reglas OneTouch (programado en la aplicación Salus Smart Home) o como un cambio de frío / calor.
- 4. PROTECCIÓN DE LA VÁLVULA:** Esta función activa todos los actuadores una vez por semana durante 5 minutos (en verano, esta función ayuda a evitar que los actuadores se agarroten).
- 5. RELÉ INTERNO:** Activación o desactivación interna del relé con el uso de las salidas. El valor predeterminado es habilitar. Configuración de los contactos COM - NO/NC.
- 6. TIEMPO MÍNIMO DE APAGADO:** Mientras se mantenga el tiempo mínimo de apagado seleccionado, el termostato no enviará la señal de calefacción / refrigeración.
- 7. CARACTERÍSTICA DE OPTIMIZACIÓN:** las funciones Optimum Start y Optimum Stop son funciones de ahorro de energía que hacen que el termostato sea más rentable (en combinación con el algoritmo de control ITLC).
- 8. SUELO RADIANTE CONFORT:** Esta función ayuda a mantener el suelo radiante, incluso si la habitación está lo suficientemente caliente y no hay necesidad de encender la calefacción. El usuario puede seleccionar 3 niveles de característica de suelo radiante. Tenga en cuenta que no es una característica económica, ya que su sistema de calefacción puede estar ENCENDIDO incluso si no hay demanda de calefacción del termostato de la habitación. Es la característica CONFORT que mantiene su suelo radiante todo el tiempo.
- 9. INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO:** en este menú, el usuario puede verificar: Versión de software, Nivel de batería, valor de rango de RF, dispositivos emparejados o también el usuario puede activar el modo de identificación.
- 10.* RESET DE FÁBRICA:** aquí puede RESTABLECER su dispositivo a la configuración de fábrica. Después de un reinicio exitoso, el dispositivo se eliminará de la red y deberá agregar / emparejar su dispositivo de nuevo.

Español**SQ 610 QUANTUM**

Alimentación	AC 230 V
Rango	5-40 °C
Precisión	0.5 °C o 0.1 °C
Algoritmo de control	ITLC SPAN (± 0.25 °C / ± 0.5 °C) THB
Entradas S1-S2 (Entradas multifuncionales)	Sonda de suelo Sonda de ambiente Sensor de ocupación One Touch Cambio (Frío / Calor)
Salidas	COM – NO (Contactos sin tensión)
Potencia	3 (1) A
Protocolo de comunicación	ZigBee 2,4GHz
Instalación	Montaje empotrado
Temperatura de funcionamiento	0-45 °C
Clase de protección IP	IP30
Medidas (Largo x Alto x Fondo)	86 x 86 x 27 mm
Espesor después de montar en una caja de pared φ60	10 mm

Português**SQ 610 QUANTUM**

Alimentação	AC 230 V
Faixa	5-40 °C
Precisão	0.5 °C ou 0.1 °C
Algoritmo de controlo	ITLC SPAN (± 0.25 °C / ± 0.5 °C) THB
Entradas S1-S2 (Entradas multifuncionais)	Temperatura do piso Temperatura ambiente Sonda de ocupação One Touch Mudança (Frio / Calor)
Saídas	COM – NO (Contactos secos)
Potência	3 (1) A
Protocolo de comunicação	ZigBee 2,4GHz
Instalação	Montagem encastrada
Température de fonctionnement	0-45 °C
Classe de proteção IP	IP30
Medida (comprimento x largura x altura)	86 x 86 x 27 mm
Espessura após montagem em caixa de parede φ60	10 mm



- ✓ **Ultra slim**
- ✓ **Precise temperature control**
(underfloor heating, radiator heating, electrical heating)
- ✓ **Works with:** Amazon Alexa and Google Home
- ✓ **Built-in voltage free contact**



Universal Gateway

Connect it with *Universal Gateway* and setup your own SALUS Smart Home system



Smart Radiator Control

Pair it with *Quantum* to achieve the perfect temperature everywhere, not only beside the radiator



Smart Relay

Connect it with *Universal Gateway* and control wirelessly pumps, valves, boilers, lighting etc

Importer:
SALUS Controls Plc
Units 8-10 Northfield Business Park
Forge Way, Parkgate
Rotherham
S60 1SD
United Kingdom

